



SKK/AG Standard nr 3-2015

2015-10-07

§ 31-48

Protokoll fört vid sammanträde med Svenska Kennelklubbens arbetsgrupp för standardfrågor tisdag 2015-10-07.

Närvarande

Ordinarie ledamöter:

Renée Sporre-Willes, Sonja Hagelberg

Protokoll:

Håkan Ericson

§ 31 Sammanträdet öppnas

Arbetsgruppens ordförande Renée Sporre-Willes hälsade de närvarande välkomna och öppnade därefter mötet.

§ 32 Val av justeringsperson

Jämte mötesordföranden kommer Sonja Hagelberg att justera protokollet.

§ 33 Dagordning

Beslöt AG Standard efter vissa justeringar fastställa föreslagen dagordning.

§ 34 Föregående AG Standardprotokoll 2-2015

Förelåg justerat protokoll från arbetsgruppens sammanträde 31/7 2015 vilket genomgicks och därefter med godkännande lades till handlingarna.

§ 35 SKK-protokoll

Förelåg för kännedom protokoll från CS 4/2015 och DK 3/2015 vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna utan särskilda kommentarer.

§ 36 Övriga protokoll

Förelåg protokoll enligt nedan vilka genomgicks och därefter lades till handlingarna:

- FCI General Committee, 29-30 juli 2015
- Main Decisions, FCI General Committee, 7 och 9 juni 2015

§ 37 Information och rapporter

Förelåg för kännedom följande information från FCI

- Cirkulär 56/2015: Process för erkännande av nya raser
- Cirkulär 59/2015: Raser rasvarianter och korsningsavel
- FCI Europe Section: Statement regarding the future of the FCI

§ 38 FCI Model Standard, översättning till svenska

Förelåg förslag till översättning av FCI Model Standard av Renée Sporre Willes.

Beslöt AG Standard efter genomgång att uppdra åt Renée Sporre Willes att genomföra vissa redaktionella ändringar i texten.

§ 39 Skrivelser angående översättningen av standarden för petit basset griffon vendéen

Förelåg skrivelse från Svenska Basset Griffon Vendéenklubben där en ändring i översättningen av standarden föreslås under Bakgrund/ändamål.

Beslöt AG Standard genomföra ändringen samt efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för publicering.

§ 40 Remissyttrande angående översättning av standarden för pudel

Förelåg yttrande från Svenska Pudelklubben angående förslag till översättning av den reviderade standarden för pudel.

Beslöt AG Standard efter genomgång av klubbens förslag samt efter vissa redaktionella ändringar fastställa standarden för publicering.

§ 41 Översättningar på remiss

Översättningar av standarden för följande raser befinner sig på remiss för yttrande från respektive specialklubb:

Ras	Klubb
Tenterfield terrier	SvTeK
Grosser münsterländer	SVK
Stabijhoun	SKF
Field spaniel	SSRK
Tysk jaktterrier	SvTeK
Weimaraner	SKF
Fransk bulldogg	SDHK
Dogo canario	SDCK

§ 42 Nya/reviderade standarder från FCI

För följande nya eller reviderade FCI-standarder har översättningsuppdrag fördelats:

Ras	Översättare
Cimarrón uruguayo	Håkan Ericson
Taiwan dog	Renée Sporre Willes
Ciobanesc romanesc carpatin	Sonja Hagelberg
Ciobanesc romanesc mioritic	ej registrerad av SKK

§ 43 Nya raser registrerade av SKK

För följande nya raser registrerade av SKK fördelades översättningsuppdrag:

Ras	Översättare
Estnisk stövare	standarden är översatt sedan tidigare

§ 44 Förslag till översättningar

Förslag till översättning av standarden för följande raser behandlades:

Ras	Översättare	Beslut
Finsk spets	Renée Sporre Willes	remiss
Karelsk björnhund	Renée Sporre Willes	remiss
Grönlandshund	Renée Sporre Willes	remiss
Hrvatski ovcar	Sonja Hagelberg	publicering
Posavski gonik	Sonja Hagelberg	publicering
Azawakh	Sonja Hagelberg	remiss
Hannoveransk viltspårhund	Håkan Ericson	remiss

§ 45 Bordlagda översättningar

Följande översättningsuppdrag är bordlagda:

Ras	Översättare	Beslut
Cane corso	Håkan Ericson	fortsatt bordläggning
Italiensk vinthund	Håkan Ericson	fortsatt bordläggning

§ 46 Beslut om offentliggörande och information

Beslöt AG Standard att det inte finns någon paragraf vars innehåll inte kan offentliggöras innan protokollet är justerat.

§ 47 Nästa sammanträde

Beslöt AG Standard att nästa sammanträde äger rum onsdag 16 december.

§ 48 Sammanträdet avslutas

Renée Sporre-Willes tackade de närvarande och avslutade därefter mötet.

Vid protokollet

Håkan Ericson

Justeras

Justeras

Renée Sporre-Willes

Sonja Hagelberg

Det justerade protokollet redovisar vad som avhandlats vid mötet. Beslut som fattats kan dock bli föremål för ändring av SKK/CS.